

ÚŘEDNÍ LIST

Československé republiky

Částka 115.

V Praze dne 16. září 1954.

Cena 40 halěrů.

OBSAH:

(198. a 199.) 198. Vyhláška ministerstva vnitra o organizaci trestních komisí rad národních výborů.

199. Vyhláška úřadu pro normalisaci, kterou se mění a doplňují některé technické státní normy.

Úřední sdělení: Rozšíření dálkového studia při zemědělských technických školách o další obory a

zřízení dalších středisek dálkového studia pro obor pěstitelský a chovatelský. — Ústav pro úpravnictví keramických surovin v Karlových Varech; změna názvu. — Opatření ministra dopravy o zřízení podniku „ČEDOK, československá dopravní kancelář“. — Státní zkoušky z nové účetní evidence pro rozpočtové organizace. — Tárový sazebník; oprava.

• 198.

VYHLÁŠKA ministerstva vnitra ze dne 8. září 1954

o organizaci trestních komisí rad národních výborů.

Ministerstvo vnitra stanoví v dohodě se zúčastněnými ústředními úřady podle § 90 zákona č. 89/1950 Sb., o trestním řízení správním (trestní řád správní), a k provedení vládního nařízení č. 23/1954 Sb., o organizaci výkonných orgánů národních výborů, a vládního nařízení č. 78/1951 Sb., o trestní pravomoci místních národních výborů:

§ 1.

Účelem této vyhlášky je přizpůsobit organizaci trestních komisí rad národních výborů nové organizaci výkonných orgánů národních výborů.

§ 2.

(1) Předsedou trestní komise rady národního výboru je vedoucí odboru pro vnitřní věci rady národního výboru

(2) Předsedu trestní komise rady místního národního výboru, u níž není zřízen odbor pro vnitřní věci, volí místní národní výbor na návrh rady z jejích členů.

(3) Ostatní členy komise, zástupce předsedy a náhradníky volí národní výbor na návrh rady. Mohou být zvoleni nejenom členové národního výboru, ale i pracovníci, kteří nejsou členy národního výboru.

§ 3.

(1) Trestní komise je přičleněna k odboru pro vnitřní věci rady národního výboru, pokud je tento odbor při radě zřízen.

(2) Trestní komise je podřízena a odpovědná jednak radě národního výboru, jednak trestní komisi rady národního výboru vyššího stupně a ministerstvu vnitra.

(3) Orgány nadřízené trestní komisi řídí její činnost a mají právo přezkoumávat její nálezy a jiná roz-

hodnutí a nesprávné nálezy a jiná nesprávná rozhodnutí rušit nebo měnit.

§ 4.

O odvolání proti nálezhům a jiným rozhodnutím trestní komise rady národního výboru rozhoduje trestní komise rady národního výboru vyššího stupně s konečnou platností.

§ 5.

Pokud rozhodování o přestupcích nepřísluší podle § 90 trestního řádu správního a zákona č. 102/1953 Sb., kterým se mění a doplňují některá ustanovení trestního práva správního, trestní komisi rady okresního (městského) národního výboru, v Praze, Bratislavě a ve Starém Smokovci obvodního národního výboru, rozhodují o nich jednotlivé odbory rad těchto národních výborů.

§ 6.

Dokud nebudou ustaveny trestní komise rad národních výborů podle ustanovení této vyhlášky, zůstávají v činnosti dosavadní trestní komise.

§ 7.

Organizaci a činnost trestních komisí rad národních výborů podrobněji upravují směrnice ministerstva vnitra.

§ 8.

Touto vyhláškou zrušují se výnosy ministerstva vnitra č. 473/1950 Ú. 1. I, kterým se vydává prováděcí předpis k § 90 trestního řádu správního o trestních komisích, výnosy ministerstva vnitra č. 536/1950 Ú. 1. I, kterým se stanoví znění slibu členů trestních komisí, vyhláška ministerstva vnitra č. 335/1951 Ú. 1. I, o výkonu trestní pravomoci místních národních výborů, a vyhláška ministerstva vnitra č. 8/1954 Ú. 1., o úpravě působnosti trestních komisí národních výborů.

§ 9.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:
Barák v. r.

199.

VYHLÁŠKA

úřadu pro normalisaci

ze dne 1. září 1954,

kterou se mění a doplňují některé technické státní normy.

Úřad pro normalisaci vyhláší podle § 8 vládního nařízení č. 45/1951-Sb., o technické normalisaci:

Čl. 1.

V normě ČSN 01 4676 „Měření ozubených kol čel-ních se šikmými zuby“ hodnota B v tabulce II na str-
ně 17 pro úhel sklonu zubů $\beta = 10^\circ$ a úhel záběru
 $\alpha = 20^\circ$ má správně být 0,01463 místo chybně vytištěné
hodnoty 0,001463.

Čl. 2.

U technické státní normy ČSN 02 1432 „Závěrné
matice“ má být správně:

Norma nahrazuje normu ČSN 1195-44 tab. XVII.

Čl. 3.

V technické státní normě ČSN 34-1536 „Předpisy
pro traťové vedení elektrických drah s napětím 1500
a 3000 V“ se doplňuje čl. 31 odst. d) a bude znít:

„d) Traťové vedení musí snést ihned po dokon-
čení stavby zkušební střídavé efektivní napětí rovné
12násobnému jmenovitému napětí traťového vedení po
dobu 15 minut za suchého počasí a 6násobnému jme-
novitému napětí traťového vedení za deštivého počasí
rovněž po dobu 15 minut. Pro tunely platí vždy hod-
noty zkušebního napětí za deštivého počasí. Zkouší se
každý elektrický odpínatelný úsek zvlášť. Ve stanicích
se zkouší vždy celá odpínatelná skupina.“

Dále se čl. 31 rozšiřuje o odstavce e) a f) tohoto
znění:

„e) Traťové vedení, které se uvádí do provozu na
trati pojižděné parními lokomotivami nebo za delší do-
bu používání, se zkouší 50% zkušebním napětím podle
odstavce d) tohoto článku.

f) Zkouší-li se traťové vedení stejnoměrným na-
pětím, nutno hodnoty platné pro zkoušení střídavým
napětím zvýšit o 41%.”

Čl. 4.

V technické státní normě ČSN 37 1600 „Spojovací
materiál pro elektrická svítidla“ se doplňuje čl. 10,
odst. b) a bude znít:

„b) Styčné části (pokud nejsou z barevných kovů),
vyjímaje plochy, které se po smontování opracovávají,
musí se spolehlivě chránit proti okysličování. Styčná
místa musí být kovově čistá.“

Čl. 46 odst. a) se doplňuje a bude znít:

„a) Spojovací materiál pro elektrická svítidla oby-
čejný (do sucha) se zkouší ve vlhku podle stupně I;
spojovací materiál pro elektrická svítidla chráněný
(do vlhka) se zkouší ve vlhku podle stupně II.“

Čl. 5.

V technické státní normě ČSN 46 3412 „Ořechy
vlašské suché“ se mění v části I. čl. 2, písmeno a)
a bude znít:

a) „U I. jakosti: nejvýše 15% váhy plodů s červi-
nými nebo jinak poškozenými jádry“.

Čl. 6.

V technické státní normě ČSN 66 6411 „Fotogra-
fické desky“ v tabulce rozměrů fotografických desek
pro normální kasety fotografických přístrojů na str-
ně 1 se mění u označení 180×240 rozměr šířky na 178
místo 17.

Čl. 7.

Číslo technické státní normy „Tkaniny na padáky
druh 267 a 282“ uvedené v § 14 vyhlášky úřadu pro
normalisaci č. 178/1954 Ú. 1. zní správně ČSN 80 4597.

Čl. 8.

Vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. září 1954.

Za předsedu:

Ing. Dostal v. r.

ÚŘEDNÍ SDĚLENÍ

Z ministerstva zemědělství.

Rozšíření dálkového studia při zemědělských technic-
kých školách o další obory a zřízení dalších středisek
dálkového studia pro obor pěstitelský a chovatelský.

Ministerstvo zemědělství stanoví pro školní rok
1954/55 tuto organizaci dálkového studia při zeměděl-
ských technických školách:

K střediskům dálkového studia, zřízeným podle vý-
nosů č. 120.895/53 a č. 121.922/54, uveřejněných v část-
ce 25 Úředního listu, z roku 1954 a ve Věstníku minis-
terstva zemědělství č. 4 z roku 1954 a to pro:

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Poděbradech, Olomouci a Levici,

obor účetnický při zemědělské technické škole
v Hradci Králové-Kuklenách,

se zřizují ve školním roce 1954/55 další střediska dál-
kového studia pro:

obor rybářský při zemědělské technické škole ve
Vodňanech,

obor zahradnický při zemědělské technické škole
v Mělníku,

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Táboře,

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Klatovech,

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Roudnici nad Labem,

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Hořicích v Podkrkonoší,

obor pěstitelský a chovatelský při zemědělské tech-
nické škole v Opavě.

Vyučování v nově zřízených střediscích bude zahájeno, pokud se ke studiu jednotlivých oborů přihlásí a úspěšně složí přijímací zkoušku alespoň 35 uchazečů.

Při ostatních zemědělských technických školách pěstitelského a chovatelského oboru se zřizují střediska konsultační služby.

Podrobné organizační pokyny pro dálkové studium na zemědělských technických školách jsou obsaženy v částce 25 Úředního listu ze dne 27. února 1954.

Z ministerstva stavebnictví.

Ústav pro úpravnictví keramických surovin v Karlových Varech; změna názvu.

Ministr stavebnictví změnil s účinností od 1. srpna 1954 dosavadní název Ústavu pro úpravnictví keramických surovin v Karlových Varech na Ústav nerudných surovin.

Pracovní náplň tohoto ústavu bude zaměřena na výzkum v oboru nerudných surovin, jejich úpravnictví, těžby a výzkum metod pro aplikovaný geologický průzkum nerudných surovin.

Z ministerstva dopravy.

Opatření ministra dopravy o zřízení podniku „ČEDOK, československá dopravní kancelář“.

§ 1.

(1) Zřizuje se podnik „ČEDOK, československá dopravní kancelář“ pro cizinecký cestovní ruch (dále jen „podnik“).

(2) Sídlem podniku je Praha.

(3) Název podniku zní:

česky:

ČEDOK, československá dopravní kancelář,

slovensky:

ČEDOK, československá dopravná kancelária,

rusky:

ЧЕДОК, чехословацкое бюро путешествий,

polsky:

ČEDOK, Czechoślowackie biuro podrozy,

bulharsky:

ЧЕДОК, чехословашко транспортно бюро,

rumunsky:

ČEDOK, Biroul cehoslovac de Transport,

maďarsky:

ČEDOK, csehszlovák idegenforgalmi iroda,

albánsky:

ČEDOK, Zyra çekoslllovak e komunikacionit,

německy:

ČEDOK, Čechoslowakisches Verkehrsbureau,

anglicky:

ČEDOK, Czechoslovak Travel Office,

francouzsky:

ČEDOK, Bureau tchécoslovaque de voyage.

§ 2.

(1) Posláním podniku je zajišťovat rozvoj cestovního ruchu ze zahraničí do Československé republiky, soustřeďovat péči o zahraniční hosty a organisovat cestovní ruch z Československé republiky do zahraničí.

(2) Předmětem podnikání podniku jsou zejména tyto činnosti:

1. provádění všestranné péče o zahraniční návštěvníky na celém území Československé republiky od jejich příjezdu na území Československé republiky až do jejich odjezdu, zejména
 - a) zajišťování ubytování a stravování a obstarávání přepravy zahraničních návštěvníků a jejich zavazadel,
 - b) organisování zájezdů dopravními prostředky všeho druhu na místa historických a kulturních pamětihodností, přírodních pozoruhodností a k objektům socialistické výstavby,
 - c) organisování prohlídek muzeí, kulturních sbírek, knihoven, hradů, zámků a kulturních ústavů, návštěvy divadel, koncertů, kin, všech jiných kulturních, zábavních a sportovních podniků,
 - d) zajišťování rekreačního pobytu cizincům v Československu,
 - e) obstarávání průvodců a tlumočnicků,
 - f) obstarávání a prodej cestovních informačních a propagačních brožur a knih, upomínkových předmětů a dárků.
2. obstarávání všech jiných služeb zahraničním hostům i československým občanům cestujícím do ciziny, souvisejících s cestováním do ciziny nebo z ciziny do Československé republiky, zejména
 - a) prodej jízdenek, místenek a jiných cestovních cenin pro železniční, automobilové, letecké a lodní cesty v Československé republice i v zahraničí,
 - b) prodej lůžkových poukázek pro mezinárodní a místní přepravu a poukázek na stravování v jídelních vozech nebo v letadlech na zahraničních nebo tuzemských železničních a leteckých tratích a v lodních pasážích do veškeré ciziny,
 - c) obstarávání poukázek na služby (vouchery), akreditivů a cestovních šeků,
 - d) obstarávání cestovního pojištění osob a zavazadel,
 - e) obstarávání cestovních pasů a vis, jakož i jiných nezbytných dokladů pro cesty do ciziny včetně pořizování potřebných překladů při pasové agendě,
 - f) obstarávání výměny platidel.

§ 3.

(1) Podnik je samostatnou právnickou osobou a hospodářskou organizací v působnosti ministerstva dopravy; za své závazky odpovídá svým jménem.

(2) Stát neodpovídá za jednání a závazky podniku, naproti tomu podnik neodpovídá za závazky státu ani za závazky jiných organizací a podniků.

(3) Jako vlastník nemovitého majetku podniku se v pozemkové knize zapisuje podnik.

§ 4.

Podnik je oprávněn zřizovat v cizině pobočky (filialky), jednatelství (agencie) a zastupitelské orgány,

(representace). Jejich zřízení a organizace podléhá předběžnému schválení ministrem dopravy, který rozhodne v dohodě s ministry financí, zahraničních věcí a zahraničního obchodu.

§ 5.

(1) Podnik spravuje a řídí generální ředitel, jmenovaný ministrem dopravy a jemu osobně odpovědný.

(2) Generální ředitel zastupuje podnik navenek a je oprávněn ke všem opatřením a rozhodnutím ve správě podniku.

(3) Generální ředitel skládá při svém jmenování ministru dopravy slib, že bude svědomitě plnit své povinnosti.

(4) Na návrh generálního ředitele pověřil ministr dopravy jednoho nebo více náměstků generálního ředitele jeho zastupováním v plném rozsahu jeho pravomoci.

(5) Generální ředitel a jeho náměstek znamenají za podnik tak, že k vytištěnému nebo kýmkoliv napsanému názvu podniku připojí vlastnoruční podpis s vyznačením funkce.

(6) Ministr dopravy může učinit vhodné opatření k zatímnímu vedení správy a řízení podniku.

§ 6.

Základní jmění podniku určí ministr dopravy v dohodě s ministrem financí.

§ 7.

Toto opatření nabývá účinnosti dnem 1. února 1954.

Z děkanátu fakulty ekonomicko-inženýrské Českého vysokého učení technického v Praze.

Státní zkoušky z nové účetní evidence pro rozpočtové organizace.

Ve dnech 27. září až 2. října 1954 budou se konat státní zkoušky z nové účetní evidence pro rozpočtové organizace (dříve státní účetnictví).

Státní zkoušce se mohou podrobit kandidáti, kteří jako mimořádní posluchači absolvovali ve školním roce 1953/54 nebo 1952/53 předepsané přednášky (základního běhu) na fakultě ekonomicko-inženýrské při ČVUT v Praze, a to ve dvou semestrech, z nichž jeden

je zimní a jeden letní (výnos MSVU ze dne 17. listopadu 1952, čís. 45.477/52-VI/1). Průkaz o absolvování se podává výkazem o studiu.

Přihlášky ke státní zkoušce ve formě žádosti doložené výkazem o studiu přijímá katedra účetní evidence fakulty ekonomicko-inženýrské, Praha II, Horská 3, do 24. září 1954 včetně.

Zkoušky budou se konat ve zkušebních místnostech fakulty ekonomicko-inženýrské, Praha II, Horská 3, v uvedených dnech, vždy od 16 do 20 hodin.

Z ministerstva zahraničního obchodu.

Tárový sazebník; oprava.

Ve sdělení ministerstva zahraničního obchodu o tárovém sazebníku — uveřejněném v částce 93 Úředního listu z roku 1954 na straně 846 — se opravuje v odstavci prvním nesprávná citace „č. 36/1954 Sb.“ na „č. 31/1954 Sb.“ a v odstavci druhém se škrtačí slova „a lze jej obdržet u ústřední celní správy ministerstva zahraničního obchodu, Praha II, Václavské náměstí 57“ (U ústřední celní správy bude možno obdržet celní sazebník z r. 1954, jakmile bude tiskárnou dodán, nikoliv samostatný tárový sazebník.)

Ze Statistického a evidenčního vydavatelství tiskopisů, národního podniku v Praze.

Ceník pro oceňování budov a staveb pro účely generální inventarisace základních fondů.

V těchto dnech rozeslalo Statistické a evidenční vydavatelství tiskopisů, národní podnik v Praze, zásilky na hromadné objednávky „Ceníku pro oceňování budov a staveb pro účely generální inventarisace základních fondů“ ústředním úřadům, organizacím a institucím. Další zájemci, pokud „Ceník“ potřebují, mohou si zakoupit potřebný počet výtisků přímo v jeho prodejnách: v Praze II, Hyberská ul. 3; v Praze III, Tržiště 7; v Praze XVI, Kirovova 14; v Brně, Česká ul. 14; v Bratislavě, náměstí 1. máje č. 14. Objednávky většího počtu výtisků vyřídí na písemné požádání národní podnik Statistické a evidenční vydavatelství tiskopisů, Praha-Malá Strana, Tržiště 9.

Cena za jeden výtisk 0,95 Kčs.

Vydavatel: Ministerstvo vnitra. — **Vedoucí redakce:** Bohumír Příbyl. — **Tiskne:** Knihkisk, národní podnik, základní závod 01 v Praze III, Karmelitská 6. — **Redakce a administrace:** Praha III, Tržiště č. 9. Telefon č. 498-41-49. — **Předplatné** na celý rok Kčs 60,—, na půl roku Kčs 30,—, na čtvrt roku Kčs 15,—, měsíčně Kčs 5,—. Předplácat lze na dobu nejméně čtvrt roku, vždy jen od 1. každého měsíce. — Zrušení odběru se uznává jen ke konci každého měsíce, nejpozději 8 dní před stanoveným datem. — **Frankované reklamy** se uznávají jen, dojdou-li do 8 dnů po vydání reklamovaného čísla. — Účet Státní banky čs. 149-5320. — **Novinová sazba** povolena okrskovým poštovním úřadem Praha 022, č. 309.458-Tes 51. — **Dohlédací poštovní úřad** Praha 022.